

# 令和8年度 保育所等利用案内 Guia para o uso de Creches no ano letivo de 2026-R8

1. Lista das creche	P1
2. Certificação da necessidade de Assistência infantil	P3
3. Critérios para o ingresso e desligamento da creche	P5
4. Sobre o fluxo do procedimento de inscrição e documentos necessários Perguntas e Respostas, sobre as inscrições à creche	P6 P9
5. Tabela de índice padrão para o ingresso de uso nas creches do município de Toyooka (ano letivo de 2026-R8)	P10
6. Sobre as mensalidades da creche, custos dos horários prolongados, despesas das refeições da creche Perguntas e Respostas, após o ingresso à creche	P11 P14
7. Sobre os vários serviços de assistência infantil Informações sobre creches particulares no final do Guia	P15 P17

A cidade de Toyooka possui tipos de instalações autorizadas, que estão descritas a seguir. Entre essas, são creches, instituições autorizadas (parte creche), instituições regionais de pequeno porte, jardim de infância, se deseja ingressar em uma creche de cuidados infantis, favor leia atentamente esse guia, entenda o procedimento e realize a inscrição.

Tipos	Propósito
Creches	São instalações que oferecem assistência infantil em nome dos pais, que não podem cuidar da criança em casa, devido ao trabalho e outros
Instituições autorizadas para crianças (Parte jardim de infância parte creche)※	São instituições que combinam funções de jardim de infância de educação e creche de cuidados infantis.
Instituições regionais	São instalações de pequeno porte, que oferece assistência infantil à crianças de 0 à 2 anos, em nome dos pais que não podem cuidar da criança em casa devido ao trabalho e outros.

(※)Caso desejar usar a parte do jardim de infância [youchien], favor entrar em contato direto com a instalação.



## Município de Toyooka

Prefeitura de Toyooka, Divisão de Cuidados Infantis à Criança  
Hoikuka TEL : 0562-92-1120 (linha direta) FAX : 0562-92-1168  
〒470-1195 Toyooka shi, Shindencho, Komachimatsu1-1

外国人専用ダイヤル TEL 0562-85-1031

Português, English, 中文, Tiếng Việt, Español, 한국어, नेपाली, Indonesia, Pilipino, ภาษาไทย



# 1- Lista das creches

[Tabela 1. Lista das creches do município de Toyoake]

Tipo	Nome da instalação	Endereço e Telefone	Vagas	Horário de atendimento durante a semana	Horário de atendimento nos sábados (※1)	Idades possíveis de uso (※3) Data base em 1º de abril de 2026	Pública Particular
Creches	① Aoitori	Misaki cho Takamo 1-1 TEL:0562-92-6666	174	7:30 ~ 18 : 30	A partir de 1 ano de idade até antes de ingressar no ensino fundamental I	Pública	
	② Futamuradai	Futamuradai 3-1-1 TEL:0562-92-1500	150	7:30~19 : 00	7:30~18 : 30	A partir de 4 meses de idade até antes de ingressar no ensino fundamental I	Pública
	③ Yakata	Sakae cho Nishioone 30-273 TEL:0562-97-0800	142	7:30~19 : 00	7:30~18 : 30	A partir de 4 meses de idade até antes de ingressar no ensino fundamental I	Pública
	④ Chubu	Shinden Monsaki 10-10 TEL:0562-92-7667	195	7:30 ~ 18 : 30	A partir de 1 ano de idade até antes de ingressar no ensino fundamental I	Pública	
	⑤ Sakae	Shinsakae cho 2-333 TEL:0562-97-1900	173	7:30 ~ 18 : 30	A partir de 1 ano de idade até antes de ingressar no ensino fundamental I	Pública	
	⑥ Nambu	Sakae cho Sakahata 100 TEL:0562-97-2811	88	7:30 ~ 18 : 30	A partir de 4 meses de idade até antes de ingressar no ensino fundamental I	Pública	
	⑦ Seibu	Magome cho Tsurune 1212-66 TEL:0562-93-7781	90	7:30~18 : 30	7:30~18 : 30 (※2) na creche Futamuradai	A partir de 1 ano de idade até antes de ingressar no ensino fundamental I	Pública
	⑧ Mutsumi	Ano cho Nishinokaido19-2 TEL:0562-92-0137	130	7:30~19 : 00	7:30~18 : 30	A partir do 57º dia de vida até antes de ingressar no ensino fundamental I	Particular
	⑨ Karatake	Magome cho Karatake368-7 TEL:0562-93-3737	130	7:30 ~ 18 : 30	A partir do 57º dia de vida até antes de ingressar no ensino fundamental I	Particular	
	⑩ Mamiina	Shinsakae cho 3-308 TEL:0562-98-1116	30	7:30~19 : 00	7:30~18 : 30	A partir do 57º dia de vida até 2 anos (※4)	Particular
	⑪ Shiraho Tobu	Kutsukake cho Kodokoro 80 TEL: <a href="#">0562-57-2430</a>	120	7:00~19 : 00	7:00~18 : 30	A partir do 57º dia de vida até antes de ingressar no ensino fundamental I	Particular
	⑫ Kutsukake Keyaki	Kutsukake cho Higashi hongo 178 TEL:0562-57-6630	110	7:00~19 : 00	7:00~18 : 30	A partir do 57º dia de vida até antes de ingressar no ensino fundamental I	Particular
	⑬ Aigran Creche Utayama	Sakae-cho Utayama 67-5 TEL:0562-57-5590	100	7:00 ~ 19 : 00	A partir do 57º dia de vida até antes de ingressar no ensino fundamental I	Particular	
Instituições Regionais de pequeno porte	⑭ Memorytree Misaki	Misaki cho Nakanotsubo 21-10 TEL:0562-74-8901	19	7:30 ~ 18 : 30	A partir de 4 meses de idade até 2 anos (※4)	Particular	
	⑮ Memorytree Zengo	Ano cho, Kitauenoyama 42-10 TEL: 0562-74-9401	19	7:30 ~ 19 : 00	A partir de 4 meses de idade até 2 anos (※4)	Particular	
	⑯ Toyoake Nakayoshi	Okute cho Nishi 53-10 TEL:0562-92-7826	19	7:30~19 : 00	7:30~18:30	A partir do 57º dia de vida até 2 anos (※4)	Particular
	⑰ Kanade no complexo do Chukyou Saterato Kurinku	Kutsukake cho Ishibata 192 TEL:0562-57-0082	30	7:30 ~ 18 : 30	A partir do 57º dia de vida até 2 anos (※4)	Particular	
Instituição autorizada, (parte creche)	⑱ Rejoice Youchien	Futamuradai 2-9-1 TEL:0562-92-1943	107	7:30 ~ 18 : 30	A partir de 6 meses de idade até antes de ingressar no ensino fundamental I	Particular	
	⑲ Toyoake Youchien	Kutsukake cho Yamashinden 10-15 <a href="#">TEL: 0562-92-3121</a>	79	7:30 ~ 18 : 30	A partir de 6 meses de idade até antes de ingressar no ensino fundamental I	Particular	
	⑳ Akatsuki Youchien (nome provisório)	Sakae cho Obara 37 TEL:0562-97-1266	116	7:30 ~ 18 : 30	A partir de 6 meses de idade até antes de ingressar no ensino fundamental I	Particular	

(※1) O uso do atendimento nos sábados, estará disponível somente para aqueles que necessitam do atendimento, como devido ao trabalho e outros. (será necessário confirmação com documentos, como atestado de trabalho).

(※2) O uso do atendimento infantil aos sábados, será realizado em conjunto com outra creche.

(※3) A aceitação do uso da creche para as crianças de 0 ano, será em relação a idade do início do mês de uso.

(※4) Para o avanço das crianças das classes 3 anos (Nensho), será dado prioridade de transferência, com orientação às creches desejadas.

Os horários de atendimento regular são os seguintes descritos abaixo. O uso do horário prolongado após atendimento regular e aos sábados são possíveis, dentro do intervalo necessário de acordo com as condições de trabalho dos responsáveis. Para isso, será necessário um requerimento separado para o atendimento infantil. Mais informações obtenha na respectiva creche (veja as taxas na página 13).

	Nome da creche	Horário
Atendimento regular	Todas as creches exceto a creche Mustumi, Toyoake Youchien, Akatsuki Youchien	Das 8:15h até as 16:15h
	Creche Mutsumi, Toyoake Youchien, Akatsuki Youchien	Das 8h até às 16h

## Mapas das creches do município de Toyoake



Data de nascimento	Classe da faixa etária
令和 7 年 4 月 2 日～ 2 de abril de 2025 em diante	0 ano
令和 6 年 4 月 2 日～令和 7 年 4 月 1 日 2 de abril de 2024 à 1º de abril de 2025	1 ano
令和 5 年 4 月 2 日～令和 6 年 4 月 1 日 2 de abril de 2023 à 1º de abril de 2024	2 anos
令和 4 年 4 月 2 日～令和 5 年 4 月 1 日 2 de abril de 2022 à 1º de abril de 2023	3 anos
令和 3 年 4 月 2 日～令和 4 年 4 月 1 日 2 de abril de 2021 à 1º de abril de 2022	4 anos
令和 2 年 4 月 2 日～令和 3 年 4 月 1 日 2 de abril de 2020 à 1º de abril de 2021	5 anos

## 2. Certificação da necessidade de Assistência infantil

Caso deseja ingressar na instituição licenciada, precisa receber aprovação do município a [Certificação para educação e Assistência infantil] (como descrito abaixo). Isso requer uma inscrição que pode ser realizado ao mesmo tempo com a inscrição da instituição. Se desejar solicitar a admissão em uma instituição, o responsável deverá satisfazer a razão pelo qual é necessário a assistência infantil (denominado [motivo da certificação]), e receber a certificação de assistência infantil (2 gou, 3 gou)

### Sobre a certificação de assistência infantil

- A carga horária dos cuidados infantis requerida poderá ser [Horário padrão] ou [Horário Curto] de creche, o tempo de uso da instalação e a taxa das mensalidades da creche, depende da necessidade do motivo da certificação (serão determinado) (mais detalhes veja a próxima página).
- Mesmo que receba a certificação da creche, talvez não seja possível orientar com o resultado do ajuste de admissão (veja a página 5).
- Caso a necessidade do uso for de [Horário curto] de atendimento infantil então será determinado [Horário curto].

Classificação da certificação	2 gou	3 gou	1 gou
Idade alvo	A partir dos 3 anos completos	Menores de 3 anos completos	A partir dos 3 anos completos
Necessidade da assistência infantil «razões aplicáveis tabela 2»	Tem	Tem	Não tem
Alvo para o ingresso (uso)	Creches Instituições autorizada p/ crianças (parte creche)	Creches Instituições autorizada p/ crianças Instituições regionais de pequeno porte (※2)	Jardim de infância autorizada (parte do youchien) Youchien (Somente aqueles que mudaram para o novo sistema. Não são do município de Toyoko)
Horário de uso disponível da instalação (※1)	Por 11 horas (horário padrão) ou por 8 horas (horário curto) de cuidados à criança (※3)	Por 4 horas (horário padrão de educação)	

(※1) Excluindo o horário prolongado. Por 8 horas ou por 11 horas, dependendo jardim de infância.

(※2) Disponível até o final do ano letivo que completar os 3 anos

(※3) Dependendo da quantidades de horas necessárias de assistência infantil, o tempo máximo de uso da creche, etc, poderá variar, independente se a criança estiver certificada como [Horário padrão] ou [Horário curto], o período da assistência infantil, poderá ser usada no tempo real que os responsáveis necessitam (horário do trabalho, e outros)

### Sobre a aplicação para a Certificação

#### (1) Documentos à entregar

- ① Requerimento de certificação para a Educação e Assistência infantil e formulário de alterações
- ② Documento que permite confirmar o motivo da inscrição (somente se desejar inscrever-se na creche (na classificação 2, 3 gou). conferir na próxima página).

#### (2) Local de entrega dos documentos

Na prefeitura na Divisão de Cuidados à Criança (consulte a página 6 para inscrições simultâneas)

#### (3) Prazo para a entrega dos documentos

No dia 20 do mês que antecede o mês que deseja a certificação (caso for feriado, entregar até o dia anterior).

O município realiza uma auditória, e será emitido um comunicado por escrito que descreve os assuntos relacionados à certificação.(Um certificado de pagamento.(※) será emitido para aqueles que desejam receber o certificado mediante solicitação). Além disso, no caso da inscrição junto com a inscrição simultânea ao ingresso no próximo ano letivo, como o escritório da certificação irá levar um tempo para a auditoria, será notificado o resultado juntamente com o consentimento de admissão na creche.

(※) Quando receber o certificado de pagamento, favor, guardar, pois deverá ser devolvido em caso de alterações

### Em relação ao procedimento para alterar da certificação

Se houver uma alteração no conteúdo da certidicação devido a alterações no motivo da certificação, situação da família e outros, será necessário um procedimento de alteração e a alteração ocorrerá a partir do mês seguinte. (a autorização será mensalmente). No entanto, mesmo que não houver o procedimento de alteração, dependendo da situação da família, o município poderá alterar a certificação com autoridade oficial.

### Sobre a verificação da situação atual (confirmação da necessidade de assistência infantil)

- Mesmo depois de receber a certificação, todos os anos, conforme necessário (dependendo das circunstâncias) será necessário enviar documentos para confirmar o motivo da certificação (referência na próxima página). Se os documentos não forem enviados e não puder ser confirmados, ou se não enquadrem mais nos fundamentos da certificação, a inscrição poderá ser cancelada e a criança deverá sair da creche e outros, devido o cancelamento da certificação.

**【Tabela 2 Razões que requerem os cuidados infantis (motivo da certificação) • Documentos que podem ser usados para confirmar o motivo da certificação】**

Motivo da Certificação	Quantidade necessária de atendimento	Condições específicas e Período de certificação	Documentos que permitem confirmar o motivo da certificação (apresentar cada atestado dentro de 3 meses a partir da emissão)
① Trabalho	Atendimento de horário padrão (trabalho acima de 120 horas por mês) ou Atendimento de horário curto (trabalho entre 60 horas à 120 horas por mês) ※ 1	<ul style="list-style-type: none"> <li>Basicamente todos os trabalhos são cobertos ※3 (em tempo integral, em períodos parciais, empreiteiro, noturnos, etc., inclui casos em que o trabalho não doméstico é realizado em casa).</li> <li><b>É condição necessária, que a carga horária de trabalho em 1 mês seja superior a 60 horas.</b></li> <li>Agricultores, fazendeiros, proprietários de terras agricultáveis, se estiver cultivando, deverá ter mais de 3000m<sup>2</sup></li> </ul> <p><b>«Período de certificação» até antes do ingresso ao ensino fundamental I No caso de emprego a prazo, até o término do contrato.</b></p>	<p>Atestado de Trabalho</p> <p><b>Gerenciador de emprego • Autônomo:</b> envie os seguintes documentos que podem confirmar o negócio (será afetado no ajuste de admissão)</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>(Notificação de abertura, cópia da Licença comercial (documento), cópia da Declaração do Imposto de Renda do último ano, Certificado do Registro Corporativo)</p> </div> <p><b>Agricultor:</b> : Certificação emitida por um gestor agrícola.. ("fazendeiro") No caso, do atestado ser preenchido pelo próprio, será necessário anexar a cópia do registro de agricultor</p> <p><b>Naishoku:</b> Certificação da empresa fornecedora ou cópia do contrato com auto-relatório.</p>
② Estudos	Atendimento de horário padrão (estudos acima de 120 horas por mês) ou Atendimento de horário curto (estudo entre 60 horas à 120 horas por mês) ※ 1	<ul style="list-style-type: none"> <li>Caso de pais e responsáveis que estejam matriculados em escolas, cursos de capacitação profissional, escolas técnicas, ou outro tipo de instituição educacional legalmente reconhecida.</li> <li><b>É condição necessária, que a carga horária de estudos em 1 mês seja superior a 60 horas por mês.</b></li> </ul> <p><b>«Período de certificação» até o final do mês, do mês da formatura</b></p>	Certificado de inscrição, cronograma e outros (após realizar a inscrição, será necessário enviar um cronograma de confirmação)
③ Gravidez Parto	Atendimento de horário padrão (Atendimento de horário curto)※2	<b>«Período de certificação» a partir no início do mês anterior ao mês da previsão do dia do parto (※4) até o final do mês da licença pós parto.</b>	Cópia da carteira de saúde materno infantil Boshi techo (capa e a página onde consta da data da previsão do parto).
④ Doença ou deficiência do responsável	Atendimento de horário padrão (Atendimento de horário curto)※2	<ul style="list-style-type: none"> <li>Quando o responsável se encontra impossibilitado de cuidar da criança, devido a doença ou deficiência</li> </ul> <p><b>«Período de certificação» no máximo até antes de trabalhar.</b></p>	Preencher o formulário de declaração (formulário verde designado pela prefeitura) para um dos seguintes casos: <ul style="list-style-type: none"> <li>Doença... Atestado médico do médico (※5) (com a declaração que 「não é possível cuidar da criança」 )</li> <li>Deficiência...cópia da carteira de deficiência (※5)(※6)</li> </ul>
⑤ Cuidados ao familiar idoso ou enfermagem (inclui internação)	Atendimento de horário padrão ou Atendimento de horário curto	<ul style="list-style-type: none"> <li>Casos em que o familiar morem junto com a criança, sofra de doença há longo tempo ou portadores de deficiências e que estejam internado por tempo prolongado e que os responsáveis necessitam prestar assistência por tempo integral.</li> </ul> <p><b>«Período de certificação» no máximo até antes de trabalhar.</b></p>	Preencher o formulário de declaração (formulário verde designado pela prefeitura) para um dos seguintes casos: <ul style="list-style-type: none"> <li>Cuidados ao idoso... 「cópia do seguro de cuidados de enfermagem」 (※6) ou 「Atestado médico do médico」 (※5) (com declaração 「é necessário os cuidados ao idoso」 )</li> <li>Enfermagem... Atestado do médico do médico (※5) (com declaração 「é necessário os cuidados de enfermagem」 )</li> </ul>
⑥ Recuperação de desastre natural	Atendimento de horário padrão (Atendimento de horário curto)※2	<ul style="list-style-type: none"> <li>Caso em que os responsáveis se encontram impossibilitados de cuidar da criança, devido ao desastre, como terremoto, enchente, incêndio, etc</li> </ul> <p><b>«Período de certificação» até o fim da recuperação do desastre.</b></p>	Atestado de vítima de desastre (emitido pelo corpo de bombeiros, prefeitura, etc)
⑦ Atividade de Procura de Emprego (inclui preparação para início de negócio próprio)	Atendimento de horário curto	<ul style="list-style-type: none"> <li>Caso estiver em atividades de Procura de emprego, por mais de 60 horas por mês.(será necessário relatório mensal)</li> <li>Não será possível receber a certificação de atividade de Procura de Emprego por várias vezes no mesmo ano letivo.</li> </ul> <p><b>«Período de certificação» cerca de 3 meses a partir do dia do início da certificação</b></p>	Formulário de compromisso de atividade de Procura de Emprego (dentro do formulário de inscrição ou formulário rosa)
⑧ Aquisição da Licença Maternidade	Atendimento de horário curto	<ul style="list-style-type: none"> <li>Caso desejar o ingresso de criança que não seja a criança que motivou a licença maternidade, é possível solicitar nova matrícula nas classes de 3 a 5 anos de idade. (A continuidade no uso é possível apenas para as classes de 2 a 5 anos)</li> </ul> <p><b>«Período de certificação» até o final do mês, do dia que termina a licença.</b></p>	Certificado de licença maternidade para a assistência infantil (formulário designado pela prefeitura) ou no atestado de trabalho (formulário designado pela prefeitura)
⑨ Outros	De acordo com a situação	<ul style="list-style-type: none"> <li>Outros casos em que são considerados equivalentes a esses.</li> </ul> <p><b>«Período de certificação» de acordo com a situação</b></p>	Documentos necessários dependendo da situação

※ 1 Diferentes requisitos de assistência infantil podem ser aprovados, dependendo da situação do trabalho e estudos. Se estiver dentro do atendimento de horário padrão, poderá solicitar o atendimento de horário curto.

※ 2 Em princípio, a certificação do atendimento de horário padrão, mas se desejar poderá ser alterada para certificação de atendimento de horário curto

※ 3 Aqueles que estão programados para trabalhar, irão precisar enviar novamente um novo atestado de trabalho após iniciar o trabalho.

※ 4 Se a data da inscrição for posterior a essa data, a data de início da certificação será diferente.

※ 5 É válido por 3 meses, a partir do final do atestado médico ou da data de emissão. Se quiser continuar, irá precisar enviar novamente para confirmar a situação.

※ 6 Poderá ser solicitado a enviar um atestado médico para confirmar a necessidade de cuidados infantis.

### 3.Critérios para o ingresso e desligamento da creche

#### Sobre o ingresso à creche

**Pela regra geral, o ingresso à creche será efetuado somente no dia 1º de cada mês.**

##### **[Para o ingresso à creche são necessários 3 requisitos]**

- ① A criança e os responsáveis devem ser cidadãos do município de Toyoake.  
«Caso pretenda mudar para cidade de Toyoake»  
Será necessário que o responsável e a criança, estejam com o endereço devidamente atualizado até a data do ingresso.
- ② Receba a Certificação de Assistência infantil (2 gou, 3 gou). (Aqueles que pretendem mudar-se, precisam satisfazer as condições do motivo da certificação) .
- ③ Ser uma capaz de viver em grupo em uma creche.

##### **\*Sobre o período que pode frequentar a creche\***

O período que pode frequentar a creche é até a classe de 2 anos ou até antes de ingressar ao ensino fundamental I, porém **se não houver mais a necessidade do atendimento infantil, a certificação será cancelada, a matrícula da creche também será cancelada e desligamento será necessário**. Além disso, no caso de ingresso por [gravidez e parto], o período de frequentar a creche é determinado. Para continuar após esse período é necessário satisfazer a certificação de assistência infantil, a inscrição deve ser feita com antecedência. Se desejar continuar a usar a creche, não deixe de consultar com antecedência.

##### **\* Sobre o ajuste de admissão\***

- Se houver mais solicitações do que o número de vagas disponíveis, os motivos para ingresso e a situação da família serão indexadas com base nos padrões do município.
- Serão fornecidas orientações sobre as vagas para aqueles que obtiverem mais pontuação ( veja na página 10 na tabela de índice padrão de admissão)

##### **Se os índices forem os mesmos**

As inscrições simultâneas de ingresso em 1º de abril de 2026, será decidido de acordo com a ordem do sorteio que será no momento da recepção de inscrição. O ingresso a partir de 1º de maio de 2026, orientaremos por ordem de chegada.

- Não faremos ajustes, além das creches desejadas.

#### Sobre o desligamento da creche

Em princípio, a data do desligamento é somente no final de cada mês. Caso mudar de cidade, ou não corresponder a um motivo autorizado, o dia do desligamento será o último dia do mês da transferência atualizada no município ou da retirada.

Quando for decidido o desligamento da creche, deverá preencher o formulário de rescisão da matrícula. (favor enviar pelo menos 2 semanas antes do desligamento).

##### **\*Caso se ausentar da creche por um longo período\***

Como regra geral das creches, caso tenha previsão de ausentar-se por mais de 1 mês a matrícula da creche é cancelada. Porém, excluindo o período entre o início do mês anterior ao mês que antecede o parto até o final do mês posterior ao mês seguinte do parto. Nesse caso, o pagamento das mensalidades, merenda e outros, será necessário pagar enquanto estiver matriculado.

## 4. Sobre o fluxo do procedimento de inscrição e documentos necessários

Como o município executa a decisão de 20 creches (consulte a página 1), favor preencher todas as creches desejadas, no formulário para inscrição de ingresso à creche, na parte [opção de creches desejadas]. No entanto, mesmo que solicite a admissão, mas não houve vaga disponível nas creches desejadas, talvez não seja possível o ingresso, fique ciente.

### Sobre o fluxo e data do procedimento de inscrição

- ① Inscrições Simultâneas • • • [Ingresso em 1º de abril de 2026-R8]
- ② Inscrições a qualquer momento • • • [Ingresso em 1º de abril de 2026-R8]
- ③ Inscrições a qualquer momento • • • [Ingresso em 1º de maio de 2026-R8 em diante]

	① Inscrições Simultâneas	② Inscrições a qualquer momento Ingresso em 1º de abril de 2026	③ Inscrições a qualquer momento Ingresso em 1º de maio de 2026 em diante
1. Distribuição dos formulário para a inscrição	A partir do dia 1 de outubro de 2025		Dia 1 de dezembro de 2025
2. Recepção de inscrição	A partir do dia 20 de outubro de 2025 Conforme consta nos materiais de inscrição distribuído simultaneamente.		A partir do dia 15 de janeiro de 2026 em diante
3. Prazo final da inscrição	Dia 20 de novembro de 2025 Até as 5 horas da tarde Caso tenha entrevista na creche da 1º opção Realizar até o dia 26 de novembro	30 de janeiro de 2026	No final do mês que antecede o mês anterior ao mês que deseja o ingresso
4. Notificação de do resultado (Aceitação de uso) (※ 1)	Aproximadamente [1ª vez] janeiro de 2026 [2ª vez] fevereiro de 2026	Aproximadamente em fevereiro de 2026	Aproximadamente no final do mês que antecede ao mês que deseja ingressar.
5. Palestra Explicativa após o resultado de aprovação do ingresso à creche	Aproximadamente no início à meados de março de 2026-R8	Aproximadamente no início à meados de março de 2026	—
6. Notificação de valor da mensalidade da creche	Aproximadamente final de março de 2026-R8	Aproximadamente final de março de 2026-R8	Aproximadamente no final do mês anterior ao mês em que deseja o ingresso.

(※ 1) Notificação de aceitação ou retenção de admissão. Se não for possível o ingresso à creche, os ajustes serão feitos mensalmente e o resultado será informado. (será emitido somente 1 vez). Depois disso, será comunicado somente quando houver uma vaga no limite da inscrição.

(※ 2) Sobre o Youchien Akatsuki, no momento da inscrição simultânea e da inscrição a qualquer momento em 1º de abril de 2026-R8, não será feito ajuste para as classes de 4 e 5 anos.  
Os ajustes serão realizados apenas se houver surgimento de vagas decorrentes de desligamento.

### A inscrição

- O pai ou a mãe da criança deve concluir o procedimento. (caso os pais não puderem comparecer, favor entrar em contato com antecedência, com a Divisão de Cuidados à Criança na prefeitura para consultar sobre as circunstâncias).
- As inscrições também, poderão ser enviadas por correio, independente de mora no município ou for a.
- Será necessário apresentar a documentação para cada criança.
- Se os documentos de inscrição estiverem incompletos ou faltando, a inscrição não será concluída. Envie toda a documentação antes do prazo final.
- Os documentos de inscrição simultânea não serão devolvidos, após a aceitação. Se precisar, faça cópias com antecedência.
- Se houver alterações (motivos, situação da família), comunique imediatamente. Dependendo do conteúdo, podemos solicitar entrevistas adicionais ou apresentação de documentos.
- Se houver declarações falsas, não poderá ingressar na creche. Nesse caso, mesmo a aceitação da admissão seja decidido, o ingresso será cancelado e se ficar claro depois que já estiver ingressado, a matrícula será cancelada e a criança será desligada da creche.

## **Sobre as inscrições simultâneas**

Mais detalhes consultar outro informativo [Iténs importantes para as inscrições simultâneas em creches para o ano letivo de 2026-R8].

### **\*No caso especial de data de início do dia do trabalho, para as inscrições simultâneas \***

Caso o motivo da solicitação for [trabalho], a inscrição será possível se a data de início do trabalho (dia do retorno) for até dia 30 de abril (a mensalidade será mensal). Além disso, ao frequentar uma creche pela primeira vez, há o período de adaptação (※), o atendimento será realizado em meio período, somente na parte da manhã.

### **(※) Período de Adaptação Narashikoiku**

Na cidade de Toyake, para as crianças acostumarem-se aos poucos, com a nova rotina em grupo na creche, realizamos o [Período de Adaptação], tanto quanto possível por uma semana. Durante esse período de adaptação, o atendimento infantil, será realizado somente na parte da manhã e após a refeição da creche irão embora. Favor, mais detalhes informe-se nas respectivas creches.

## **Sobre as inscrições a qualquer momento**

- Envie os documentos necessários na Divisão de Cuidados Infantis à Criança, na prefeitura.
- Com resultado dos ajustes das admissões, entraremos em contato somente se houver uma vaga disponível para o ingresso. Além disso, não há a necessidade de inscrever-se novamente, a menos que cancele a inscrição de admissão, os ajustes de admissões a creche, serão realizados automaticamente todos os meses. No entanto, caso desejar alterar o conteúdo da solicitação, entre em contato até o prazo final das inscrições de cada mês.
- Mais detalhes consultar outro informativo [ Iténs importantes para as inscrições a qualquer momento em creches para o ano letivo de 2026-R8].

## Sobre documentos importantes para solicitar a inscrição simultânea

1. Ficha de solicitação de inscrição
2. Certificação para a educação • Certificação de Assistência Infantil • formulário de Alteração
3. Atestados do motivo dos responsáveis (Pai • Mãe) (ver a página 4)
4. Formulário de pesquisa sobre a criança.
5. Documento que pode ser usado para confirmar o número pessoal [My Number] (o responsável que for na recepção no momento da inscrição, será necessário apresentar da seguinte forma)

Documentos necessários para a solicitação da certificação de assistência infantil (consulte a pagina 3 e 4)

Caso	Documento que confirme o número pessoal	Documento que confirme a identidade
①		Cartão do número pessoal [Kojinbango kado]
②	Cartão de notificação do número pessoal [Tsuti kado] ou cópia do atestado de residência que conste o número pessoal [Kojin bango]	Carteira de motorista, Passaporte, Zaryu kado (caso não tiver disponível nenhum deles, apresentar 2 entre esses: cartão do seguro de saúde, cardeneta de aposentadoria ou a Cardeneta do auxílio infantil dependente Jidou fuyu teate)

- ① Favor, trazer o Cartão do número pessoal [Kojinbango kado] que será possível confirmar o número pessoal e a identidade.  
② Trazer documentos, um para confirmar o número pessoal e um para confirmar a identidade.

※Há muitas informações incompletas nos documentos enviados. Favor, conferir os seguintes pontos antes de apresentar:

- ① Os documentos estão preenchidos à lapis ou caneta esferográfica que apaga? (somente caneta esferográfica comum).
- ② No verso do formulário de inscrição, [ao que se refere-se ao compromisso de pagamento das mensalidades da creche e despesas das refeições suplementares], está preenchido e assinado?
- ③ Quando há correções, está corrigido e feito 2 riscos, não utilizar de maneira alguma corretivo líquido e fita corretiva.

### \* Caso a admissão da creche, seja Atividade de Procura de Emprego \*

Os requisitos de certificação são: mais de 60 horas por mês de atividades de procura de emprego, no dia 15 de cada mês (caso for feriado ou folga será até o dia anterior), deverá levar o relatório das atividades de procura de emprego, na Divisão de Cuidados Infantis à Criança, na prefeitura. Caso, não esteja empregado até o final do prazo de certificação, a criança será retirada da creche. Além disso, caso não houver o envio do relatório das atividades de procura de emprego, a certificação será cancelada e a criança será retirada da creche, mesmo que ainda estiver durante o período da certificação.

### \* Caso a admissão da creche seja 「gavidez • parto」 \*

O período de uso é limitado, a partir do primeiro dia do mês, do mês que antecede o mês anterior ao parto, até o final do mês posterior ao mês seguinte do mês do nascimento..

### \* Caso houver uma alteração no conteúdo da inscrição ou situação familiar, após solicitar a admissão \*

Informe imediatamente a prefeitura na Divisão de Cuidados Infantis à Criança. Dependendo da situação, poderá ser solicitado documentos adicionais.

## **Perguntas e Respostas, sobre as inscrições à creche**

- P 1 . Pretendo inscrever mais filhos, será necessário apresentar um atestado de trabalho para cada um:  
R 1 . Somente 1 original será o suficiente. Favor, preencher o nome e a data de nascimento de todas as crianças, tirar cópias do atestado de trabalho para cada filho e preparar a documentação para cada inscrição.

- P 2 . O que devo fazer, caso eu quiser mudar a opção desejada, após entregar?  
R 2 . Favor, comparecer na prefeitura na Divisão de Cuidados Infantil à Criança, dentro do período do prazo de inscrição.

- P 3 . É possível a transferência para a creche desejada?  
R 3 . Sim, é possível. Comparecer na prefeitura na Divisão de Cuidados Infantil à Criança, dentro do prazo de inscrição. Além disso, não poderá recusar após orientação da transferência da creche, favor, faça a inscrição cuidadosamente. (pois iremos orientar outra pessoa para a sua vaga, que ficará disponível).

- P 4 . Estou planejando, fazer a inscrição junto, no jardim da infância (youchien), instituição parte creche e em creches, mas que tipo de procedimento será necessário?  
R 4 . Favor, complete cada procedimento de inscrição da seguinte forma. Caso, consiga a admissão em ambos (uso), será necessário escolher (uso) um deles. (não poderá ingressar em ambos).

### **Procedimento de inscrição**

Jardim de infância, instituição autorizada, parte creche • • • inscrição na instituição.

Creches • • • inscrições na Divisão de Cuidados à Criança, na prefeitura (no caso de inscrições simultâneas, as inscrições serão em cada creche ou na prefeitura, na Divisão de Cuidados à Criança [Hoikuka]).

- P 5 . A admissão não foi aceita, será necessário solicitar a admissão mensalmente?  
R 5 . Caso, desejar utilizar no próximo mês em diante, não há a necessidade de solicitar novamente. No entanto, caso houver alguma alteração na situação de trabalho ou familiar, etc, favor, entrar em contato na Divisão de Cuidados à Criança na prefeitura, sem falta. No momento, o conteúdo da certificação poderá mudar, por isso, poderá ser necessário apresentar documentos, como o preenchimento do formulário de alteração. Além disso, mesmo que a mudança da situação, como trabalho, necessite da assitência infantil, porém não foi comunicado nada e ficar claro o fato, mesmo após a decisão da admissão, o consentimento poderá ser cancelado e a criança retirada da creche.

- P 6 . O que devo fazer, caso eu queira cancelar a inscrição?  
R 6 . Favor, trazer o carimbo pessoal (inkan), na Divisão de Cuidados Infantis à Criança na prefeitura.

- P 7 . Será possível a inscrição da criança que ainda não nasceu?  
R 7 . É possível as inscrições mesmo antes do nascimento, se a idade for aceitável no momento do ingresso.

- P 8 . Será possível definir a data de início do trabalho programado ou a data de retorno previsto, após a licença maternidade (antes da data de retorno previsto e outros), com a data de início desejada em vez do primeiro dia do mês?  
R 8 . Como regra geral, a data de início desejada é somente o primeiro dia de cada mês.  
Caso, a data programada for no meio do mês, poderá começar a usar realmente, a partir desse dia, mas será cobrado integral a mensalidades e outros. Recomendamos, realizar o período de adaptação, antes da data real de retorno.

- P 9 . Caso, os motivos para a certificação e a quantidade de horas de atendimento infantil, forem diferentes entre os pais, qual será o motivo e a quantidade de horas necessárias serão aplicadas?  
R 9 . A prioridade será dada os motivos de credenciamento por um período limitado de tempo. A quantidade necessária de cuidados infantis será certificada para cuidados infantis de curto prazo.  
(Exemplo) Pai : Doença • tempo padrão de atendimento e a Mãe : Trabalho • caso de tempo curto de atendimento  
→Será aplicado>Motivo trabalho apesar de enfermidade e o tempo de atendimento será curto.

- P 10 . Solicitei a Procura de Emprego, porém em 1 mês consegui um emprego. O período de Procura de Emprego é de 3 meses, mas poderei solicitar novamente para a Procura de Emprego?  
A 10 . Sim, é possível. Caso, tenha conseguido um emprego em 1 mês, como restam 2 meses, poderá solicitar a Procura de Emprego durante o ano letivo.

5. Tabela padrão de índice para o Ingresso de uso nas creche no município de Toyooka  
(ano letivo de 2026-R8)

父(基準指數)	+ 父(調整指數①)	+ 母(基準指數)	+ 母(調整指數①)	+ 調整指數②	合計
---------	------------	-----------	------------	---------	----

指數表は毎年度見直すことがあるため、次年度は変更となる場合があります。

基 準  指 數	区分・形態		指数	区分・形態		指数
	1 就労			4 育児休業(3歳児～5歳児のみ)		14
	(1) 会社員・経営者(自営業・農業)			5 疾病、障がい等		
	1 就労時間	175H/月以上	20	(1) 疾病		
	2 //	160H/月以上	19	1 入院		18
	3 //	140H/月以上	18	2 通院(16日/月以上の治療が必要な場合)		13
	4 //	120H/月以上	17	3 自宅療養(医者が保育に支障があると認めた場合)		11
	5 //	100H/月以上	16	(2) 障害者手帳・療育手帳		
	6 //	80H/月以上	15	1 1・2級又はA		18
	7 //	60H/月以上	14	2 3・4級又はB・C	障がい部位により保育ができない場合に限る。	10
	(2) 内職		12	3 上記以外		9
2 就学				6 親族の介護・看護		
1 就学時間	175H/月以上	17		1 介護・看護時間	120H/月以上	12
2 //	160H/月以上	16		2 //	60H/月以上	10
3 //	140H/月以上	15		7 災害復旧		18
4 //	120H/月以上	14		8 求職活動・起業準備		3
5 //	100H/月以上	13		9 通園施設付添		14
6 //	80H/月以上	12				
7 //	60H/月以上	11				
3 出産		18				

調 整  指 數	調整指數①		調整指數②	
	【就労 調整指數】		【世帯状況 調整指數】	
	1 経営者(自営業)で公的書類無の場合	△2	1 父親または母親が不在の場合	+25
	2 保育士・看護師※1	+3		
	【就学 調整指數】		【その他】	
	1 受験者	△2	1 利用第1希望保育所等が兄弟で同じ場合、または利用第1希望保育所等に兄弟が在園している場合(1号認定利用者は除く)	+5
			2 育休取得による退所後に再度利用を申込む場合※2	+3
			3 転園児※3	+3
			4 市内認可外保育施設利用者(要認定)※4	+3
			5 同一施設希望の1号認定利用者(年少から年長)	+5

\*1 市内の保育所・地域型保育事業・認定こども園において、保育士・看護師として継続的に就労する(予定期を含む。)場合に限ります。

\*2 3～5歳児クラスの育休事由での利用申込みに限ります。

\*3 市内の保育所・地域型保育事業・認定こども園(保育所部分)から転園を希望される場合に限ります。

\*4 保育所等利用保留中に、保育認定を受けた状態でベイビーハグス保育園を利用している場合加点されます。

\*5 措置決定通知書の確認が必要になります。

\*6 児童福祉法の観点から特殊事情で市長が必要と認める場合適宜判断します。

\*マミーナ・メモリーツリー三崎・前後・なかよし・かなで保育園に在籍している場合、3歳児(年少)クラスへの進級の際は、申請により希望する保育所等へ優先的に転園のご案内をします。

## 6. Sobre as mensalidades das creches, custos dos horários prolongados, despesas das refeições da creche

### Sobre as mensalidades

As mensalidades das creches são determinadas de acordo com o percentual da tributação de impostos municipais dos pais ou responsável (somente do chefe da família), que tenha a responsabilidade de sustento da família, que pertence a criança ingressante à creche, segue conforme abaixo. Além disso, há outras despesas adicionais necessárias, como: taxa da associação dos pais, taxa das refeições da creche e outros (as informações serão fornecidas por cada creche). Para as crianças a partir dos 3 anos à 5 anos, as mensalidades das creches serão gratuitas.

**[O valor da tributação é calculado antes das diversas deduções especiais específicas, dividendo do imposto de renda, dedução especial de empréstimo habitacional, dedução especial de adaptação sismicas e outros.]**

«Tabela básica de cobranças das mensalidades das creches de Toyoake»

(valor: em ienes)

Faixa de valores	Fração da renda do imposto municipal (※1)	Crianças na faixa etária de 0 ano		Crianças na faixa etária de 1 e 2 anos		
		Horário Padrão	Horário Curto	Horário Padrão	Horário Curto	
A	Beneficiários do auxílio de subsistênciado Seikatsu Hogo <sup>※2</sup> ou Crianças de pais adotivos (※3)	0	0	0	0	
B	Famílias isentas de imposto municipal	0	0	0	0	
C	Inferior à ¥ 48,600	Famílias monoparentais (※4)	3,400	2,100	3,400	2,100
		Outros	7,800	5,200	7,800	5,200
D1	A partir de ¥ 48,600～	Famílias monoparentais (※4)	5,500	4,200	5,500	4,200
		Outros	11,100	8,400	11,100	8,400
D2-1	A partir de ¥ 59,600～	Famílias monoparentais (※4)	9,000	7,600	9,000	7,600
		Outros	19,100	16,300	19,100	16,300
D2-2	A partir de ¥ 77,101 ～	19,100	16,300	19,100	16,300	
D3	A partir de ¥ 79,600 ～	27,400	24,400	27,400	24,400	
D4	A partir de ¥ 97,000 ～	33,900	30,800	33,900	30,800	
D5	A partir de ¥ 116,000 ～	40,500	37,300	40,500	37,300	
D6	A partir de ¥ 134,000 ～	42,700	39,500	42,200	39,000	
D7	A partir de ¥ 152,000 ～	44,500	42,000	43,900	40,700	
D8	A partir de ¥ 169,000 ～	53,600	50,200	49,600	46,300	
D9	A partir de ¥ 301,000 ～	55,600	52,200	50,600	47,300	

(※1) Diz respeito ao imposto designado por uma cidade, a alíquota padrão de renda tributária do imposto municipal calculada e baseada na transferência da fonte.

(※2) Sobre aqueles que são beneficiados

- São aqueles que estão inscritos na lei de proteção aos meios de subsistência [Seikatsu Hogo] no artigo 6 parágrafo 1 e recebem benefícios de suporte.

(※3) Sobre pais adotivos

- Pais adotivos inscritos no artigo 6-4, da Lei do Bem Estar da Criança.

(※4) Sobre lares com família monoparental

- Quando uma moça ou um rapaz, não possue conjugue e possue dependente (mãe e filho, ou pai e filho, ou viúva(o) de acordo com o Bem Estar ) e lares com famílias semelhantes.
- Famílias que possuem deficiente em casa (criança). Deficiente (criança) são aqueles que possuem a carterinha: de deficiente físico (Shintaishougaisha techo), de assistência de cuidados especiais (Ryoiku techo) ou de deficiente mental (Seishin shogai fukushi techo), que são beneficiados pelo subsídio infantil especial de dependente (Tokubetsu jidou fuyo teate) pela pensão nacional com base na pensão de invalidez.
- Famílias indigentes reconhecidas e autorizadas pelo prefeito.

A mensalidade da creche será ajustado, caso houver uma alteração nas circunstâncias de agregado familiar, dependendo da quantidade necessária de cuidados na creche durante o ingresso (Horário Padrão→Horário Curto) e sobre a alteração da mensalidade, refletirá a partir do dia que pertence ao mês ou a partir do mês seguinte, no mês anterior da alteração, no balcão de Atendimento Infantil da Prefeitura ou em cada creche que pertence a criança. (veja a página 3).

## Sobre sistemas de redução de mensalidades,etc.

- ◆ Os sistemas abaixo não são aplicados em efeito cascata (sobre dedução de valores já reduzidos)
- ◆ Valores que são reduzidos pela metade em que as frações ficarem abaixo de ¥ 100 (valores quebrados) serão

### Redução baseada no ingresso de irmãos ao mesmo tempo

Incluindo diversas creches autorizadas, jardim de infância, creches com certificação de cuidados de crianças Escolinha Donguri Gakuen (presença com a mãe e filho), Classe de Apoio Especial(nas dependências da Creche Aoitori),etc. Maiores detalhes por favor entrar em contato. (※ As instituições de educação infantil não autorizadas, não estão incluídas )

- ① Ingresso da 2<sup>a</sup> criança . . . metade do valor tabelado
- ② Ingresso da 3<sup>a</sup> criança . . . gratuito

### Redução para famílias monoparentais das faixas C até D2-1

Da 2<sup>a</sup> criança em diante que ingressar . . . gratuito

### Redução para famílias cujo imposto residencial municipal seja inferior a ¥ 57.700.

Na mesma família as crianças frequentem na mesma época a creche, a mensalidade no caso da 2<sup>a</sup> criança fica a metade do valor, e da 3<sup>a</sup> criança em diante fica gratuita.

※ Pode haver exceções, então, para mais detalhes, entre em contato.

### Sistema de redução para o segundo filho da família

Dentre as famílias com mais de 2 crianças com idade inferior a 18 anos, e que da 2<sup>a</sup> criança em diante vá ingressar em classes de 2 anos de idade ou abaixo, as mensalidades ficam como descrito abaixo.

\* enquadrados nas faixas C a D3 será gratuito.

\* enquadrados nas faixas D4 até D9 a 1<sup>a</sup> criança será metade do valor (da 2<sup>a</sup> em diante será de acordo com o descrito em ①)

- Além disso, vitimas de desastres naturais, doenças, outras situações especiais, visando a redução do valor das mensalidades, existem sistemas de redução como os descritos abaixo (com relação às formas de solicitação, consulte a Divisão de Cuidados à Criança)

#### I Redução de renda

enquadrados nas faixas C até D2-2 (igual para as faixas abaixo a essas da [Tabela básica de cobrança das mensalidades]) que, reconheça-se que a renda no ano fiscal dessa competência tenha reduzida abaixo da metade em relação à renda do ano anterior, do mês seguinte ao da solicitação até o mês em que o motivo da redução encerre, os valores das mensalidades da faixa C serão reduzidos totalmente, e os das faixas D1 até D2-2 serão reduzidos à metade.

#### II Tratamentos médicos prolongados

enquadrados nas faixas C até D2-2 e que a pessoa que principalmente sustenta a família esteja passando por tratamento médico prolongado (que estejam passando por tratamentos médicos por mais de 6 meses desde que iniciou até o presente, ou aquelas que haja a previsão de que será necessário tratamento médico por mais de 6 meses seguidamente), as mensalidades do período desde o mês seguinte ao da solicitação até o mês em que se encerre o motivo da redução, os valores das mensalidades da faixa C serão reduzidos totalmente, das faixas D1 até D2-2 serão reduzidos à metade. No instante da solicitação será necessário apresentar o atestado médico.

#### III Vítima de desastres naturais

caso tenha havido perdas ou prejuízo de valores acima de 50% do valor de bens ou imóvel de sua propriedade, gerados por calamidades (exclui-se valores cobertos por seguros), as mensalidades do período desde o mês seguinte ao da solicitação até 1ano em que se encerre o motivo da redução, os valores das mensalidades da faixa C serão reduzidos totalmente, das faixas D1 em diante serão reduzidos à metade. Será necessário apresentar o Atestado de vítima de calamidades (*risai shoumeisho*).

#### IV Beneficiários do seguro desemprego

enquadrados nas faixas C até D2-2 e que a pessoa que principalmente sustenta a família e que baseado na lei do seguro desemprego tenha a qualificação para receber os benefícios desse seguro as mensalidades do período desde o mês seguinte ao da solicitação até o mês seguinte que se encerre o motivo da redução, os valores das mensalidades da faixa C serão reduzidos totalmente, das faixas D1 até D2-2 serão reduzidos à metade. Será necessário apresentar o Cartão de beneficiário do seguro desemprego.

#### V Famílias monoparentais das faixas D2-2 terá redução de ¥ 1.000.

#### (1) Cálculo das mensalidades,etc, e sobre a comunicação de definição

- ◆ O cálculo é feito considerando a idade em 01/Abril/2026. Mesmo que o aniversário aconteça no decorrer do ano letivo, a mensalidade não sofrerá alteração. Porém, há casos em que devido a correção dos valores dos impostos, os valores das mensalidades serão alterados.
- ◆ No caso em que o pai e mãe tenham a renda que não seja suficiente para o sustento da família (famílias em geral com renda anual inferior a ¥ 1.800.000, famílias monoparentais com renda anual inferior a ¥ 1.300.000), se os avós conviver juntos no mesmo lar, serão considerados os impostos dos avós para o cálculo das mensalidades da creche,etc.
- ◆ As mensalidades de Abril até Agosto são definidas baseadas nos impostos residenciais de ano anterior (ano letivo de R7-2025). De Setembro até Março, são definidas pelos impostos residenciais do ano desta competência (ano letivo de R8-2026).
- ◆ O valor da mensalidade e outros será comunicado pela (Notificação de decisão sobre taxas de cuidados infantis (encargos do responsável)).
- ◆ Independentemente se houver presença ou ausência na creche, não haverá alterações no valor da mensalidade da creche. Estando matriculado no primeiro dia do mês, deverá ser pago o valor total da mensalidade desse mês

**Sobre a forma de pagamento das mensalidades das creches, como descrito abaixo.**

Instituições	Beneficiário	Vencimento	Forma de pagamento
Creches	Cidade	Todos os meses no dia 25, referente ao mesmo mês (a mensalidade de abril, será cobrado junto, no dia 25 de maio, equivalente a 2 meses) ※ Se o dia 25 cair em um sábado, domingo ou feriado o pagamento será no próximo dia útil.	Débito na conta bancária ou por ordem de pagamento
Instituições autorizadas parte creche e instituições regionais de pequeno porte	Cada instituição	Varia de acordo com cada instituição	

**O pagamento da mensalidade é um recurso financeiro valioso para a administração da creche maternal, por favor certifique-se de pagar até o prazo determinado. Em caso de inadimplência no pagamento da mensalidade, o valor em débito poderá ser descontado no auxílio Infantil (Jidou Teate)**

**Sobre as taxas dos horários extras – antecipado, prolongado**

Aqueles que devido ao horário de trabalho necessitem atendimento em horário antecipado, prolongado e aos sábados, após o ingresso na creche **deverão solicitar antecipadamente** a utilização de horários extras diretamente nas respectivas creches. **Basicamente os horários antecipados, prolongados e aos sábados são determinados pelas (horas de trabalho + duração do percurso).** A utilização de horários extras geram custos a parte e conforme a descrição abaixo, deverão ser pagos diretamente na creche.

Creches	Horários
Creches: Futamuradai, Yakata, Mutsumi, Mamiina, Shiraho Tobu, Kutsukake Keyaki, Aigran, Memory Tree Zengo, Toyoake Nakayoshi	【Horário antecipado】 a partir das 7:30h até o atendimento regular (somente a creche Shiraho Tobu,Kutsukake Keyaki,Aigran começa às 7h até o horário regular) 【Horário prolongado】 (dias da semana) após o horário regular até às 19h (sábados) após o horário regular até às 18:30h <b>(Somente o Aigran e Memory Tree Zengo até às 19h)</b>
Todas as creche, excetos as descritas acima	【Horário antecipado】 a partir da 7:30h até o horário regular 【Horário prolongado】 após o horário regular até às 18:30h

**Sobre o atendimento nos dias de semana**

Mutsumi Toyoake Youchien Akatsuki Youchien(Prov.)	7:30 8:00	16:00	17:30	18:30	19:00
Shiraho Tobu Kutsukake Keyake Aigran	7:00	7:30 8:15	16:15	17:30	18:30 19:00
Outros exceto acima	7:30 8:15	16:15	17:30	18:30	19:00
Horário Curto	¥ 100 (Todas as creches são a partir das 7:30h exceto a creche Shiraho,Kutsukake keyaki,Aigran)	Horário Regular	¥ 100(※)	¥ 100(※)	¥ 100 (※)
Horário Padrão	¥ 100 (somente as creches Shiraho, kutsukake Keyaki,Aigran)	Não será cobrado a taxa de atendimento prolongado (para aquele que precisam usar, será necessário a inscrição)			

(※) No caso, para aqueles de atendimento de horário curto na creche Toyoake Nakayoshi,das 16:15h às 18:15h são cobrados ¥ 100 a cada 30 minutos, e das 18:15h às 19h será cobrado ¥ 100.

**Sobre o atendimento aos sábados**

Mutsumi Toyoake Youchien Akatsuki Youchien(Prov.)	7:30	8:00	16:00	17:30	18:30	19:00
Shiraho Tobu Kutsukake Keyake Aigran	7:00	7:30	8:15	16:15	17:30	18:30 19:00
Outros exceto acima	7:30	8:15	16:15	17:30	18:30	19:00
Horário Curto	¥ 100 (Todas as creches são a partir das 7:30h exceto as creches Shiraho,Keyaki,Kutsukake,Aigran)	Horário Regular	¥ 100(※)	¥ 100(※)	¥ 100 (※)	(somente as creches Memory Zengo e a Aigran)
Horário Padrão	¥ 100 (somente a creche Shiraho,Kutsukake Keyaki,Aigran)	Não será cobrado a taxa de atendimento prolongado (para aquele que precisam usar, será necessário a inscrição)				

(※) No caso, para aqueles de atendimento de horário curto na creche Toyoake Nakayoshi,das 16:15h às 17:45h são cobrados ¥ 100 a cada 30 minutos, e das 17:45h às 18:30h será cobrado ¥ 100.

## Sobre o custo das refeições da creche

As despesas das refeições (refeições básicas e acompanhamentos), variam de acordo com a instalação. O método de pagamento é o seguinte.

	Certificação 2 gou, 3 gou		Certificação 1 gou
	Classes das crianças a partir dos 3 anos até 5 anos	Classes das crianças de 0 até 2 anos	
Despesas da Merenda	Cobrança de custos reais (correspondentes descritos abaixo※)	Incluido nas mensalidade da creche	Cobrança de custos reais (correspondente descrito abaixo※)
Método	Creches públicas: através da transferência da conta do pagamento das mensalidades Creches particulares: direto para cada instituição	—	Direto em cada creche

※ Correspondentes 「Famílias das crianças cujo o imposto municipal do percutual do imposto de renda (os mesmos padrões das mensalidades das creches) seja de a partir de ￥77.101」. No entanto, exceto famílias que tem mais de 3 filhos em idade pré- escolar.

## Sobre outras despesas, além da mensalidade e custos das refeições da creche (custo real)

Dependendo da instalação, taxas como materiais didáticos e taxas da Associação dos pais, podem ser cobradas. Além disso, para as creches particulares, pode haver itens designados, como uniforme escolar, bolsa escolar, materiais e outros, favor verificar na secretaria e fazer o pedido.

※ Poderá ser exigida uma taxa separada de admissão nas creches 「Jardim de infância Rejoice Youchien」 「Toyoake Youchien」 「Akatsuki Youchien」. Mais detalhes, favor, entrar em contato diretamente com cada instalação.

## Perguntas e Resposta, após o ingresso à creche

P1. Mudei para a cidade, é necessário realizar algum procedimento?

R1. Favor, informe-se em cada instituição de assistência infantil.

P2. Estou utilizando uma creche e posso continuar a usá-la mesmo se eu engravidar? Nesse caso, qual o procedimento é necessário?

R2. Favor, enviar para cada instituição a cópia da cardeneta de saúde materno infantil Boushitecho [capa] e [página da previsão do parto]. Poderá utilizar até o final do mês que completar 8 semanas após o parto. Depois disso, caso receber a certificação de assistência infantil, poderá continuar a usá-la. Entre as condições: se caso adquirir a licença maternidade, poderá continuar usando a classe de atendimento para as crianças de 3 a 5 anos. (para crianças de 0 à 2 anos, não poderá continuar usando o atendimento, durante a aquisição da licença maternidade, por isso, após o período da certificação expirar terá que ser retirada.). O procedimento necessário para alterar a certificação serão emitidos separadamente.※ A partir de Abril do ano letivo de 2024-R6 as crianças da classe de 2 anos poderá continuar frequentando a creche.

P3. No próximo mês irei me desligar do trabalho, a criança terá que sair da creche?

R3. Caso não houver um motivo para a necessidade do atendimento infantil, a criança terá que desligar-se da creche. Caso for realizar atividade de procura de emprego, poderá continuar a utilizar. (Será necessário apresentar um relatório das atividades de procura de emprego, na Divisão de Cuidados à Criança , na prefeitura). Além disso, se estiver no período de atividade de procura de emprego, poderá continuar a utilizar , se tiver trabalhando em atividade de procura (por 60 horas ou mais por mês) e deverá alterar a certificação.

P4. Atualmente, estou usando a parte jardim de infância (youchien), mas eu posso mudar para a parte da creche?

R4. Isso só será possível, se atender aos motivos que requerem os cuidados infantis e se houver uma vaga no limite de admissão. É necessário realizar a inscrição de alteração da certificação antecipadamente, na Divisão de Cuidados Infantis à Criança na prefeitura. Com o resultado do ajuste de admissão, não for possível a admissão, poderá continuar a usar a parte do jardim de infância (certificação 1 gou). Terá que aguardar até que haja a vaga..

P5. Atualmente, estou usando a instituição autorizada parte creche, mas pretendo sair do emprego. Será alterado para a parte de jardim de infância?

R5. Se não houver a necessidade dos cuidados infantis no futuro, a criança desligada da creche, favor preencher o formulário de rescisão da matrícula. Além disso, entre em contato com a instituição com antecedência para obter informações sobre o uso do jardim de infância.

## 7. Sobre os vários serviços de assistência infantil

### Atendimento de Cuidados à Criança em Convalescença (※necessário a renovação do cadastro anualmente, ano letivo)

★Os formulários necessários para o cadastro, uso da instituição,etc., é possível fazer o download pela home page da cidade de Toyoake

<https://www.city.toyoake.lg.jp/1522.htm>

ou adquirir pela Prefeitura de Toyoake, Divisão de Cuidados à Criança, setor Creche [Hoikuka] ou nas instituições das creches municipais.

## Assistência infantil temporária

Faixa etária	Diária
0 ano	¥ 2.000
1 e 2 anos	¥ 1.900
3 anos	¥ 900
4 e 5 anos	¥ 800

O pagamento deve ser efetuado antecipadamente.

(Em caso de ausência, o valor será reembolsado posteriormente)

Caso não for feito o pagamento, não poderá fazer a inscrição de uso. Favor, não esquecer de pagar até o prazo, sem falta.

Caso queira participar dos eventos da creche, no período em que usufruir dos serviços, serão cobrados à parte os valores das despesas necessárias.

# Apresentação das Creches Particulares

## Creche Mutsumi

Cada criança é uma "presença única e insubstituível"  
A creche Mutsumi

É um lugar aonde as crianças se sentem  
preenchidas sendo elas mesmas.

No pátio da creche, muitas árvores crescem, permitindo que as crianças sintam a bênção da natureza. Na horta, cultivamos plantações e aprendemos sobre a preciosidade da terra que sustenta todas as formas de vida. Desejamos que a creche seja um lugar que apoie as crianças como a terra que as sustentas. Além disso, cuidamos do ambiente de cuidados das classes para que as crianças possam conviver com tranquilidade e segurança, matendo uma visão clara de suas convivências diárias.

Queremos que o nossa creche seja um lugar onde as crianças possam experimentar diversas coisas e passar momentos agradáveis en quanto desenvolvem as bases para se tornarem [Crianças que se unem a todos segurando as mãos] [Uma criança independente que consegue conviver com todos]

Confera nossa  
Home Page



Fornecemos informações pelo Instagram

## Creche Mamina

**crianças de 0,1 e 2 anos**

Uma creche onde todos podem passar com  
tranquilidade

Uma creche onde possamos celebrar juntos o  
crecimento das crianças



Muitas crianças se divertindo em nossa página inicial!

## Creche Karatake



<Filosofia de  
Assistência à Infância>

- ① Apreciar a individualidade de cada criança e aproveitando o convívio da creche.
- ② Alvejamos uma creche que os pais amem e sintam confiáveis .
- ③ Sempre nos esforçamos para melhorar as qualidades dos cuidados infantis e levar ao desenvolvimento gradual das crianças.

<Metas da Creche>

- ① Crianças que conseguem cumprimentar [sentimentos livres].
- ② Crianças que respondem [sim] (com respeito).
- ③ Crianças que arrumam o calçado (ordem de limpeza).

<Atividades da Creche >

Para as classes a partir dos 3 anos  
Trabalhamos com dança rítmica, sala de ginástica,  
inglês, escrita (Nentyo de 5 anos).

かがやく未来を子どもたちへ



Um futuro brilhante para as crianças  
Corporação do Bem-Estar Social Shoraho

## Creche Shiraho Tobu



Na creche Shiraho Tobu, as crianças podem passar o  
coditiano cheio de energia, desenvolvendo cada vez mais,  
pensando que a creche é a [família do dia] e cuidando como  
fossem filhos, como uma família



A home page da creche  
Shiraho Tobu !





Associação de bem-estar social Shinjinsha  
Creche Kutsukake Keyaki

社会福祉法人 真人舎  
沓掛けやき保育園

[Viver e Crescer juntos]

Uma creche que tanto as crianças como os professores podem crescer juntos

Cada criança tem suas qualidades únicas. Procuramos descobrir e valorizar essas qualidades, oferecendo um cuidado atencioso que ajude cada uma a brilhar do seu jeito. Também preparamos um ambiente onde possam realizar o que desejam, experimentando a alegria de conquistar o que pensaram por si mesmas, e assim ganhando confiança para a vida.

#### Metas da Creche

- 1.Criança de mente e corpo saudável, que se preocupa consigo.
- 2.Criança que tenha disposição de desafiar várias coisas.
- 3.Criança de coração bondoso, com sentimento de agradecimento, e que tem consideração pelos outros.
- 4.Uma criança que valoriza a natureza e desfruta de suas bençãos.



Visite a nossa home page também

Renovação das instalações da creche em 2025

Aigran Creche Uchiyama

#### Filosofia da Assistência Infantil AIGRAN

Desejamos que as crianças se tornem [pessoas capazes de realizar seus próprios sonhos com seus próprios esforços].

E para isso, acreditamos que são necessários os seguintes pontos.

- Ter interesse em diversas coisas e disposição para pensar e experimentar por si próprio.
- Ser capaz de se relacionar de maneira divertida e amigável com os outros, com um sentimento compreensivo.
- Ter um [Refúgio Psíquico] onde se possa sentir seguro.

#### Metas da Creche

Promover a autonomia.

Valorizar a individualidade

Cultivar sentimentos de empatia e valorizar o [Refúgio Psíquico]

Valorizar o contato com a natureza

#### Características da Creche Aigran

Abordagem em relação à educação alimentar

- As refeições e o lanche são totalmente feitos na creche.
- Evitamos o uso de condimentos químicos o máximo possível.

Aulas Rítmicas

- Introdução de aulas rítmicas ministradas por instrutores qualificados.

Aulas de inglês com instrutor estrangeiro

- Aulas presenciais com instrutor nativo.
- Irão se divertir com danças e canções em inglês.

Home page da Aigran!  
Visite a creche Aigran Uchiyama!



あいぐらん

## Creche Memorytree Misaki

### Filosofia da creche

[primeiro a criança, primeiro os pais]

Acredite nas infinitas possibilidades das crianças,  
Compartilhando a alegria quando [consenguir]  
realizar pela primeira vez.

Na creche Memorytree, incentivamos a vontade de "experimentar e tentar" de cada criança, respeitando seu desenvolvimento e interesses. Através do currículo exclusivo [Educação pela Beleza (Biiku)], ajudamos a cultivar sensibilidade, criatividade e confiança. Trabalhamos junto às famílias para apoiar de forma próxima o crescimento de cada criança.



Instagram

## Creche Memorytree Zengo

### Filosofia da creche

[primeiro a criança, primeiro os pais]

Acredite nas infinitas possibilidades das crianças,  
Compartilhando a alegria quando [consenguir]  
realizar pela primeira vez.

Na creche Memorytree, incentivamos a vontade de "experimentar e tentar" de cada criança, respeitando seu desenvolvimento e interesses. Através do currículo exclusivo [Educação pela Beleza (Biiku)], ajudamos a cultivar sensibilidade, criatividade e confiança.

O ambiente de cuidados foi projetado de forma que, mesmo em espaço interno, seja possível vivenciar a sensação da natureza. Trata-se de um espaço que transmite encantamento e estímulo tanto às crianças quanto aos responsáveis.



メモリーツリーゼンゴ



Instagram

## Centro de Educação Infantil Integrado Toyoake Youchien

O jardim de Infância Toyoake, situado em meio a plantações de arroz e outros no distrito de Kutsukake, desfruta de um ambiente natural privilegiado. A partir do exercício do ano de 2025 (R7), a instituição passará a operar como Centro Integrado de Educação Infantil oferecendo atendimento a crianças de 0 a 5 anos. O cotidiano escolar é pautado pelo contato com a natureza, como a colheita de batatas e de arroz, possibilitando às crianças vivenciarem as mudanças sazonais de forma direta.



Por meio de eventos anuais, como a gincana esportiva e a tradicional produção de mochi, busca-se promover o desenvolvimento integral, físico e emocional.



O convívio diário com professores e colegas tem por objetivo proporcionar às crianças uma vida plena e enriquecedora.



## Chukyou Satellite Clinic CrecheKanade

A creche Kanade tem em mente 3 pontos importantes de conexão, para o desenvolvimento juntos, crianças pais e professores.

Os professores cuidam, com carinho e atenção, de acordo com o ritmo de cada criança.

Além disso, todo mês tem o [Dia da dança rítmica] cuidando para que divirtam-se com música e dança.

Visamos um atendimento tranquilo, que as crianças possam passar confortável e divertidamente.

## Creche de pequeno porte reconhecida oficialmente CrecheToyoake Nakayoshi



♡ É uma creche para crianças de 0,1 e 2 anos. A matrícula pode ser feita a partir do fim da licença -maternidade.

♡ Aqui, tanto o almoço quanto o lanche são preparados com carinho. As crianças podem se servir à vontade, e todos adoram o sabor delicioso.

♡ As atividades de passeio permitem que as crianças apreciem e experienciem intensamente o ambiente natural.

♡ Mantemos relações harmoniosas com os vizinhos e a associação comunitária, priorizando a segurança e o bem-estar diário das crianças.

♡ O caderno de comunicação é utilizado para informar aos responsáveis sobre as atividades e ocorrências do dia da criança.



## Cooperação de assistência infantil certificado para as crianças da creche Soho Rejoice youchien

Fornecemos assistência infantil e educação, com base no amor, para crianças de 0 ano (6 meses de vida) até o Nentyo de 5 anos.

Nossa creche tem um forte foco em [educação musical], além disso, há várias outras atividades especiais, como: aulas de inglês, educação física e artes, que são ministradas por profissionais, para que muitas experiências possam ser vivenciadas durante a infância.



## Centro de Educação Infantil Integrado

### Akatsuki Youchien (Nome prov.)



É um jardim de infância com história, fundado em 1955 (S30).

O ambiente interno é claro, tranquilo e acolhedor, e o pátio é amplo, permitindo que as crianças corram livremente e se divirtam à vontade. O conteúdo da educação infantil é baseado em 70 anos de experiência e resultados, oferecendo tanto brincadeiras livres quanto atividades educativas planejadas. A partir do ano letivo de 2026 (R8) instituição passará a operar como Centro Integrado de Educação Infantil.

※ Crianças de 0 ano (6 meses) até 5 anos

#### ◆ O que o Jardim de Infância Akatsuki foca especialmente◆

##### [Valorizamos as atividades físicas]

Praticamos atividades físicas junto com um instrutor especializado, visando o desenvolvimento integral do corpo.

##### [Valorizamos as atividades musicais]

Construímos a base através de cantigas tradicionais e brincadeiras rítmicas, entre outras atividades.

##### [Valorizamos as atividades de desenho e criação artística]

Convidamos professores especializados, para que as crianças tenham contato com diversas técnicas.

##### [Valorizamos a leitura de livros ilustrados]

Durante a leitura em voz alta, a criatividade e a capacidade de imaginar se expandem, e também se desenvolve a habilidade de ouvir as pessoas.

